



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Para publicación inmediata:** 7 de mayo del 2014

## **ANUNCIA EL GOBERNADOR CUOMO INICIO DE LA TEMPORADA DE CANALES DE NEW YORK**

### ***Genera el sistema de canales casi \$380 millones en turismo para comunidades del norte del estado***

El Gobernador Andrew M. Cuomo anunció hoy la 190 temporada consecutiva del sistema de canales del Estado de New York, que comprende a los canales Erie, Champlain, Oswego y Cayuga-Seneca. El sistema de canales es una importante arteria para el transporte comercial, así como un motor económico recreativo y turístico, generando casi \$380 millones anuales para la economía del norte de New York.

“El sistema de canales de New York desempeña un papel vital en la creación de empleos y el impulso de la actividad económica en nuestras comunidades locales”, dijo el Gobernador Cuomo. “De transportar un nivel récord de carga comercial hasta apoyar una variedad de oportunidades turísticas y recreativas, el sistema de canales es un importante motor para la economía del norte del Estado. Me enorgullece inaugurar la 190 temporada de este notable sistema, y animo a los neoyorquinos a visitar uno de nuestros sitios escénicos de los canales este año”.

El sistema de canales ha tenido un crecimiento continuo en los últimos años, junto con el enfoque del Gobernador de traer nuevo desarrollo y actividades económicas a New York. El año pasado, los embarques comerciales casi superaron las 100,000 toneladas, un nivel no logrado en dos décadas—y un número que la Corporación de Canales espera superar en el 2014.

Esta próxima temporada de canales contará con muchas emocionantes atracciones y eventos, entre ellos [Cycle the Erie Canal](#), un recorrido de extremo a extremo por el sendero Canalway, así como el retorno de la réplica de la [Canal Schooner Lois McClure](#), que recorrerá todo el trayecto de los canales Champlain, Erie y Oswego. Otros populares eventos como [CanalSplash!](#), [Canalfest of the Tonawandas](#), [Fairport Canal Days](#), [Oswego Harborfest](#), y el Festival de Remolcadores de Waterford regresarán para esta temporada.

El presidente de la Autoridad de Autopistas y la Corporación de Canales Howard P. Milstein dijo, “Los canales de New York son parte esencial de la historia y prosperidad de nuestro estado. Nuestra 190 temporada consecutiva de navegación, que no tiene precedentes, es testamento del trabajo duro de

Spanish

nuestro dedicado personal que se asegura de que los negocios y miles de turistas del norte del estado puedan disfrutar y utilizar una de las mayores hazañas de ingeniería de esta nación”.

El director ejecutivo de la Autoridad de Autopistas y la Corporación de Canales Thomas J. Madison dijo, “El sistema de canales es una de las partes más extraordinarias de la historia del Estado de New York y sigue teniendo un impacto positivo en la economía del norte del estado cada año a través del turismo y como una vía de transporte comercial. Estamos orgullosos de abrir los canales para su año 190, y agradecemos a nuestro personal que ha trabajado sin descanso para preparar los canales para esta temporada”.

El director de la Corporación de Canales Brian U. Stratton dijo, “La Corporación de Canales del Estado de New York se enorgullece de anunciar el inicio de la 190 temporada consecutiva de navegación en los canales de New York. Cada año, miles de turistas viajan al norte del estado para experimentar la historia de los canales y para ver de primera mano el papel vital que siguen desempeñando dentro de las más de 200 comunidades que están en sus orillas. Ya sea que te gusten los botes, las bicicletas, el excursionismo o la naturaleza, encontrarás que los canales y el sendero Canalway son aventuras únicas que tienes que experimentar en el 2014”.

En el 2014 los navegantes también podrán adquirir en línea su pase para el canal, para mayor comodidad. Todas las embarcaciones recreativas de motor que pasen a través de cualquier esclusa o puente levadizo del sistema de canales tienen que adquirir ya sea un pase de temporada, un pase por diez días o un pase por dos días. Para ver los lugares donde se venden los permisos de manera presencial, visite <http://www.canals.ny.gov/boating/tolls.html>.

Otras mejoras para este año incluyen la continuación del proyecto de mejoras estructurales por \$28 millones en las ocho presas móviles en los condados de Montgomery y Schenectady. Los trabajos de este año involucran el reemplazo de componentes de acero y mecánicos, así como mejoras en la iluminación. En prevención de severas inundaciones pronosticadas, estas mejoras facilitarán las acciones que la Corporación de Canales puede tomar para reducir los daños a infraestructura pública, negocios y residencias.

Además, se realizan trabajos para establecer el nuevo Sistema de Alerta de Inundaciones del Norte de New York, el cual mejorará sustancialmente la frecuencia y precisión de los pronósticos, así como el modelado y mapeo de cualquier potencial inundación en regiones críticas de cuencas pluviales en el norte del estado de Nueva York. Este sistema de advertencia cubrirá más de 13,000 millas cuadradas e incluirá a tres cuencas pluviales –la cuenca del Río Oswego, la cuenca del Río Mohawk y la cuenca superior del Río Hudson—en 27 condados del norte del estado, donde las inundaciones han sido un problema recurrente.

###

Noticias adicionales disponibles en [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Estado de New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

Spanish